

Épitaphe de Seikilos

OSSON DZÈS, PHAÏNOU

Tant que tu vis, brille,

MEDÈN HOLOS SÉLIPOU

Ne t'encombre de rien.

PROS OLIGON ESTI TO DZEN

La vie ne dure guère.

TO TELOS TO CHRONOS

APAÏTEÏ

Le temps met fin à tout.



Il s'agit de la plus ancienne chanson complète dont on connaît et les paroles, et la partition (pour accompagner le chant à la lyre). Elle est connue sous le nom d'[Épitaphe de Seikilos](#). Cet épitaphe est inscrit sur une petite stèle retrouvée en 1883 sur une tombe de la ville antique de Tralles, en Asie mineure, près de la ville turque actuelle d'Aydin, et maintenant conservée au Nationalmuseet de Copenhague

Datée du IIe ou du Ier siècle avant J.-C, elle a été placée là par un dénommé Seikilos, en souvenir de son épouse (ou de son père, selon les interprétations).